

Owner's Manual

Remote controller with weekly timer

RBC-AMS41E

Owner's Manual Remote controller	English
Mode d'emploi Télécommande	Français
Bedienungsanleitung Fernbedienung	Deutsch
Manuale di istruzioni Telecomando	Italiano
Manual del propietario Mando a distancia	Español
Gebruiksaanwijzing Afstandsbediening	Nederlands
Manual do utilizador Controlo remoto	Português
Οδηγίες χρήσης Τηλεχειριστήριο	Ελληνικά

Table des matières

Table des matières	1
Mesures de sécurité	2
Nom des pièces et leurs fonctions	3
Réglage du jour de la semaine et de l'heure de l'horloge actuels	5
Procédures d'utilisation correctes	6
Procédure pour un fonctionnement normal.....	6
Réglage du sens de l'air	7
Mode hors gel	7
Mode d'économie	8
Mode d'autonettoyage	8
Procédure de fonctionnement de la grille	9
Réglages détaillés	9
Fonctionnements programmés	10
Comment configurer les programmes de fonctionnement.....	10
Exemple de configuration d'un programme de fonctionnement.....	12
Configuration de fonctionnement programmé.....	13
Affichages d'erreur.....	13
Vérification de programme.....	13
Edition des programmes de fonctionnement (instructions pour la copie)	14
Edition des programmes de fonctionnement (instructions pour l'effacement)	14
Edition des programmes de fonctionnement (instructions pour les jours fériés spéciaux)	15
Modes minuterie	17
Modes minuterie	17
Dépannage	18
Sélection des fonctions de la télécommande	19

Mesures de sécurité

- Avant l'utilisation, lisez attentivement la section « Mesures de sécurité » afin de garantir une utilisation correcte.
- Les précautions décrites ici sont divisées en deux catégories **⚠ AVERTISSEMENT** et **⚠ ATTENTION**. Ces deux catégories contiennent d'importantes informations liées à la sécurité et leurs instructions doivent être absolument suivies.

Après avoir lu ces instructions, veillez à les placer dans un endroit sûr où l'utilisateur pourra y faire référence à tout moment. Veillez aussi à ce qu'elles soient remises à un nouvel utilisateur.

■ Précautions concernant l'installation

⚠ AVERTISSEMENT

- **N'essayez pas d'installer vous-même le climatiseur.**

Demandez à votre distributeur ou à un électricien spécialisé d'installer le climatiseur. Si vous essayez d'installer vous-même le climatiseur, et qu'il n'est pas parfaitement installé, il y a un risque de décharges électriques et/ou d'incendie.

- **N'utilisez cette télécommande qu'avec les unités de climatiseur autorisées.**

Veillez absolument à n'utiliser que les unités de climatiseur autorisées désignées par le fabricant. Demandez aussi à un électricien spécialisé de les installer. Si vous essayez d'installer vous-même les pièces, et que leur installation n'est pas parfaite, il y a un risque de décharges électriques et/ou d'incendie.

⚠ ATTENTION

- **N'installez pas la télécommande dans un endroit où il y a de hauts niveaux d'humidité, d'huile, graisse ou vibrations.**

L'inobservation de cette précaution peut provoquer des problèmes.

- **N'installez pas la télécommande sous les rayons directs du soleil ou près d'une source de chaleur.**

L'inobservation de cette précaution peut provoquer un dysfonctionnement.

- **N'installez pas la télécommande dans un endroit où il y a des sources de parasites.**

L'inobservation de cette précaution peut provoquer un fonctionnement imprévu.

■ Précautions concernant le fonctionnement

⚠ AVERTISSEMENT

- **N'utilisez pas les touches avec des mains mouillées.**

L'inobservation de cet avertissement peut provoquer des décharges électriques et/ou des problèmes.

- **Ne mouillez pas la télécommande.**

Prenez des mesures afin d'éviter que la télécommande soit mouillée. L'inobservation de cet avertissement peut provoquer des décharges électriques, un incendie et/ou des problèmes.

- **En cas de problème (comme une odeur de brûlé), arrêtez le fonctionnement et mettez l'interrupteur d'alimentation principal sur arrêt.**

La poursuite du fonctionnement alors que le problème n'a pas été résolu peut provoquer des décharges électriques, un incendie et/ou des problèmes. Consultez votre distributeur.

⚠ ATTENTION

- **Ne laissez pas tomber l'appareil et ne le soumettez pas à un impact important.**

L'inobservation de cette précaution peut provoquer un dysfonctionnement.

- **N'utilisez que des fusibles d'ampérage correct.**

L'utilisation de câbles, y compris en cuivre, peut provoquer un incendie et/ou des problèmes.

■ Précautions concernant un déplacement et des réparations

⚠ AVERTISSEMENT

- **N'entreprenez pas vous-même des travaux de réparation.**

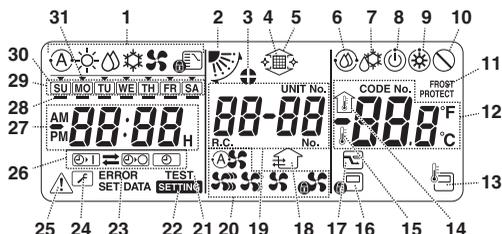
Vous ne devez, en aucune circonstance, essayer d'effectuer vous-même des travaux de réparation. Consultez votre distributeur ou un électricien spécialisé. Si vous essayez d'effectuer vous-même une réparation, et qu'elle n'est pas parfaitement exécutée, il y a un risque de décharges électriques et/ou d'incendie.

- **Consultez votre distributeur lorsque la télécommande doit être déplacée et réinstallée.**

Nom des pièces et leurs fonctions

Section LCD

Tous les affichages sont illustrés allumés seulement aux fins de description.



1 Affichage du mode de fonctionnement

Indique le mode de fonctionnement actuellement sélectionné.

2 Sens de l'air

Indique le sens de l'air qui a été sélectionné.

3 Claires-voies fixes

Apparaît lorsque les claires-voies sont fixes.

* Apparaît aussi lorsque la fonction de télécommande a été sélectionnée.

4 Filtre

Apparaît lorsqu'il est temps de contrôler le filtre.

5 Grille haut/bas

Apparaît lorsque la grille se déplace vers le haut ou le bas.

6 Mode autonettoyant

Apparaît lorsqu'un autonettoyage est en cours.

7 Dégivrage

Apparaît lorsqu'un dégivrage est en cours pendant le mode chauffage.

8 Prêt

Cet affichage apparaît sur certains modèles.

9 Chauffage prêt (le ventilateur intérieur s'arrête pendant que ce symbole est affiché)

Apparaît avant que le chauffage commence ou pendant le dégivrage.

10 Absence de fonction

Apparaît lorsque vous appuyez sur une touche mais qu'il n'y a pas de fonction correspondante.

11 Mode FROST PROTECT

Apparaît pendant le mode hors gel.

12 Affichage numérique

Affiche la valeur numérique de la température, l'ordre numérique des événements de l'historique de problèmes ou les numéros de code lorsque les fonctions sont réglées.

13 Capteur de télécommande

Apparaît lorsque le capteur de télécommande est utilisé.

14 Température intérieure

Apparaît lorsque la température d'entrée est affichée sur l'affichage numérique.

15 Température réglée

Apparaît lorsque la température réglée est affichée sur l'affichage numérique.

16 Commande centralisée

Apparaît lorsque des limites d'utilisation de touches sont imposées par la commande centralisée ou une autre unité ou lorsque des limites d'utilisation de touches ont été spécifiées dans le programme pour le fonctionnement actuellement exécuté.

17 Mode d'économie

Apparaît pendant qu'un mode d'économie est en cours de réglage ou d'exécution.

18 Mode de ventilation

Apparaît lorsque le ventilateur fonctionne.

19 Affichage numérique

Les numéros des unités intérieures ou les numéros des programmes de fonctionnement sont affichés ici.

20 Affichage de vitesse d'air

Indique la vitesse d'air sélectionnée.

21 TEST (essai de fonctionnement)

Apparaît pendant qu'un essai de fonctionnement est en cours.

22 SETTING (réglage)

Apparaît lorsque l'heure de l'horloge, un programme ou la minuterie est en cours de réglage.

23 ERROR (erreur)

Apparaît lorsqu'il y a une erreur dans l'introduction d'un paramètre de programme.

24 Entretien

Apparaît pendant un entretien.

25 Contrôle

Apparaît lorsqu'un problème s'est produit.

26 Affichage de fonction minuterie

Indique la fonction dont le fonctionnement a été programmé lorsqu'un fonctionnement programmé ou un mode minuterie a été réglé.

27 Affichage numérique

Indique l'heure actuelle de l'horloge, l'heure de fonctionnement de programme ou l'heure d'exécution de la minuterie.

28 Réserve de fonctionnement —

Apparaît pour les jours de la semaine où des programmes ont été réglés.

29 Affichage des jours de la semaine

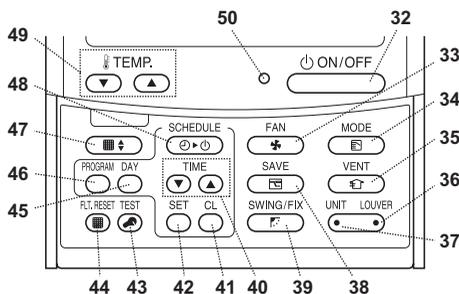
30 Jour férié spécial □

Apparaît pour un jour de la semaine qui a été spécifié comme jour férié spécial.

31 Flèche de jour ▼

Indique le jour de la semaine actuel ou le jour où un programme est réglé.

Section touches de fonctionnement



32 Touche ON/OFF

Peu après que vous appuyez sur cette touche, le fonctionnement commence et il s'arrête peu après que vous appuyez de nouveau sur la touche.

33 Touche FAN

Utilisez cette touche pour sélectionner le mode de vitesse d'air désiré.

34 Touche MODE

Utilisez cette touche pour sélectionner le mode de fonctionnement désiré.

35 Touche VENT

Utilisez cette touche lorsqu'un ventilateur ou autre appareil, en vente dans le commerce, a été branché.

36 Touche LOUVER

Utilisez cette touche pour sélectionner les claires-voies lors du réglage du sens de l'air pour chaque claire-voie ou de la fixation des claires-voies en place.

37 Touche UNIT

Utilisez cette touche pour sélectionner l'unité intérieure à faire fonctionner lors de la commande de plusieurs unités intérieures au moyen d'une télécommande.

38 Touche SAVE

Utilisez cette touche pour activer le mode d'économie.

39 Touche SWING/FIX

Utilisez cette touche pour sélectionner le sens d'air désiré ou l'oscillation.

40 Touches TIME

Utilisez ces touches pour régler l'horloge ou ajuster l'heure lorsqu'une heure de fonctionnement est réglée.

41 Touche CL

Utilisez cette touche pour effacer les paramètres d'un programme (fonctionnement programmé ou mode minuterie) en cours de réglage.

42 Touche SET

Utilisez cette touche lors de l'introduction des paramètres d'un programme (fonctionnement programmé ou mode minuterie) en cours de réglage.

43 Touche TEST

Utilisez cette touche pour l'entretien.
* Cette touche n'est normalement pas utilisée.

44 Touche FLT.RESET

Utilisez cette touche pour réinitialiser (éteindre) l'affichage de filtre.

45 Touche DAY

Utilisez cette touche pour sélectionner le jour de la semaine désiré lors du réglage de l'horloge ou d'un programme.

46 Touche PROGRAM

Utilisez cette touche pour commencer et terminer le paramétrage de programme pour des fonctionnements programmés.

47 Touche de grille

Utilisez cette touche pour lever ou abaisser la grille.

48 Touche SCHEDULE

Utilisez cette touche lors de l'exécution ou de l'annulation de fonctionnements programmés ou lors de la sélection de ON ou OFF pour des modes minuterie.

49 Touches TEMP

Appuyez sur et pour régler la température à la valeur désirée.

* Ces touches sont aussi utilisées pour lever ou abaisser la grille lorsque la fonction de grille est utilisée.

50 Témoin ON

Il s'allume pendant le fonctionnement. Il clignote lorsqu'un problème s'est produit ou lorsqu'une opération de protection est effectuée.

Réglage du jour de la semaine et de l'heure de l'horloge actuels

- Réglez l'heure de l'horloge et le jour de la semaine actuels.
- Les réglages du jour de la semaine et de l'horloge peuvent être effectués que le climatiseur fonctionne ou soit arrêté.
 - * Le climatiseur continue à fonctionner pendant que les réglages du jour de la semaine et de l'horloge sont effectués.
- Le fonctionnement normal du climatiseur est possible ou un programme de fonctionnement peut être introduit même sans effectuer les réglages du jour de la semaine et de l'horloge, mais un fonctionnement programmé ne peut pas être exécuté. Afin d'exécuter des fonctionnements programmés, vous devez absolument régler le jour de la semaine et l'horloge.
- Avant l'expédition de cette télécommande de l'usine, le réglage initial (défaut) du format de 24 heures est spécifié pour l'affichage de l'heure de l'horloge, mais vous pouvez le changer en 12 heures (AM/PM).
 - * Si vous désirez utiliser l'affichage de 12 heures, reportez-vous à la section « Sélection des fonctions de la télécommande ».
 - * Le format de 24 heures est utilisé pour les figures et les descriptions dans ces instructions.

Préparations

Activez l'interrupteur de contact à la terre.

- A la mise sous tension, une ligne de division apparaît sur l'affichage de la télécommande.
 - * Pendant environ une minute après la mise sous tension, **SETTING** clignote sur l'écran LCD et les touches de la télécommande ne répondent pas même si vous appuyez sur ces touches.

1 Appuyez continuellement sur la touche **POWER** (48) pendant au moins 4 secondes.

- L'affichage passe à l'écran de réglage du jour de la semaine/horloge.
- Tout l'affichage LCD clignote.



2 Appuyez plusieurs fois sur la touche **DAY** (45) et sélectionnez le jour de la semaine actuel.

- Amenez la flèche de jour ▼ à la position au-dessus du jour de la semaine actuel.
- L'affichage LCD continue à clignoter.

SU MO TU WE TH FR SA

3 Appuyez sur les touches **TIME** (▼) et (▲) (40) et sélectionnez l'heure de l'horloge actuelle.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche (▲) (40), l'horloge augmente d'une minute.
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche (▼) (40), l'horloge diminue d'une minute.
- Lorsque vous appuyez continuellement sur la touche (▲) ou (▼), l'horloge augmente ou diminue en incréments de 10 minutes.
- L'affichage LCD continue à clignoter.

4 Appuyez sur la touche **SET** (42) pour revenir à l'écran d'origine.

- Aussitôt que vous appuyez sur la touche, l'horloge commence à fonctionner. (Faites cette opération en synchronisation avec un signal horaire.)
- **SETTING** s'éteint sur l'écran LCD.
- Lorsque l'horloge a été réglée, tout l'écran LCD s'allume, mais les deux points (« ; ») continuent à clignoter.

Procédures d'utilisation correctes

Procédure pour un fonctionnement normal

Les fonctions diffèrent selon le modèle et le système.

- Suivez les étapes décrites ci-dessous avant d'utiliser le système de télécommande pour la toute première fois ou lors de la modification d'un des réglages.
- Après avoir suivi ces étapes, le fonctionnement commencera conformément aux réglages spécifiés en appuyant simplement sur la touche  (32).

Préparations

Activez l'interrupteur de contact à la terre.

- A la mise sous tension, une ligne de division apparaît sur l'affichage de la télécommande.
 - * Pendant environ une minute après la mise sous tension, **SETTING** clignote sur l'écran LCD et les touches de la télécommande ne répondent pas même si vous appuyez sur ces touches.

Remarques

- Ne désactivez pas l'interrupteur de contact à la terre pendant la saison d'utilisation du système de télécommande.
- Lorsque le système de télécommande a été arrêté pendant une période prolongée, réactivez l'interrupteur de contact à la terre au moins 12 heures avant de commencer à l'utiliser.

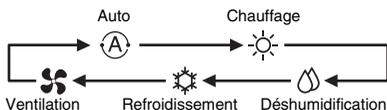
Démarrage

1 Appuyez sur la touche (32) pour démarrer le fonctionnement.

- Le témoin ON s'allume et les détails du fonctionnement sont affichés sur l'écran LCD.

2 Appuyez sur la touche (34) et sélectionnez le mode de fonctionnement.

- Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'affichage du mode de fonctionnement change selon la séquence indiquée ci-dessous.
- Arrêtez d'appuyer sur la touche lorsque le symbole correspondant au mode de fonctionnement désiré s'allume.



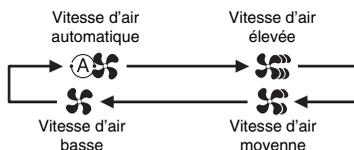
3 Appuyez sur la touche (32) pour arrêter le fonctionnement.

- Le témoin ON s'éteint et les détails du fonctionnement disparaissent de l'écran LCD. (Les lignes de cadre restent affichées.)
- Avant que le fonctionnement s'arrête, l'opération d'autonettoyage commence si le climatiseur fonctionnait en mode Auto (pendant le refroidissement), refroidissement ou déshumidification pendant 10 minutes ou plus.
 - * Pour plus de détails sur l'opération d'autonettoyage, reportez-vous à la section « Mode d'autonettoyage ».

Modification de la vitesse d'air

1 Appuyez sur la touche (33) et sélectionnez la vitesse d'air désirée.

- Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'affichage de la vitesse d'air change selon la séquence indiquée ci-dessous.
- Arrêtez d'appuyer sur la touche lorsque le symbole correspondant à la vitesse d'air désirée s'allume.



- * Si, pendant le chauffage, les pièces ne sont pas chauffées rapidement au réglage de vitesse d'air basse, réglez-la sur élevée ou moyenne.
- * Il n'est pas possible de sélectionner la vitesse d'air automatique pendant le mode ventilation.

Modification de la température

1 Appuyez sur les touches TEMP et (49) et sélectionnez le réglage de température désiré.

- Lorsque vous appuyez sur la touche  (49), la température indiquée sur l'affichage numérique diminue ; à l'inverse, lorsque vous appuyez sur la touche  (49), elle augmente.
- Il n'est pas possible de régler la température pendant le mode ventilation.

Réglage du sens de l'air

Les fonctions diffèrent selon le modèle et le système.

- Pour augmenter l'effet de refroidissement ou de chauffage, veillez à changer le sens des claires-voies entre les modes de refroidissement et de chauffage.
- La nature de l'air est de descendre vers le sol où il s'amasse lorsqu'il est froid et à monter vers le plafond où il s'amasse lorsqu'il est chaud.

⚠ ATTENTION

• Pour le mode refroidissement, réglez les claires-voies en position de soufflage horizontal.

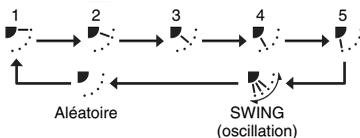
Une opération de refroidissement effectuée avec les claires-voies en position de soufflage descendant peut provoquer une formation de condensation autour des sorties d'air et des surfaces des claires-voies et de l'eau peut goutter.

- * Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du climatiseur.

Modification du sens d'air

1 Pendant le fonctionnement, appuyez sur la touche (39) et sélectionnez le sens d'air désiré.

- Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'affichage du sens d'air change selon la séquence indiquée ci-dessous.
- Arrêtez d'appuyer sur la touche lorsque le symbole correspondant au sens d'air désiré s'allume.
- * Les sens d'air 4 et 5 ne sont pas affichés pendant le mode de refroidissement ou de déshumidification.
- * Il peut ne pas être possible de régler le sens d'air 1 après que le sens d'air se soit trouvé à la position aléatoire. Dans ce cas, attendez 2 secondes, puis appuyez à nouveau sur la touche  (39).



Démarrage du mouvement d'oscillation des claires-voies

1 Pendant le fonctionnement, appuyez sur la touche (39) et sélectionnez le symbole illustré à droite.

- Si vous appuyez alors sur la touche depuis la position de soufflage descendant, le symbole illustré à droite s'allume pour l'affichage de sens d'air.



Arrêt du mouvement d'oscillation des claires-voies

1 Pendant que les claires-voies oscillent, appuyez sur la touche (39) lorsque les claires-voies atteignent la position désirée.

- Le symbole illustré à droite s'allume pour l'affichage de sens d'air.
- * Les claires-voies ne s'arrêteront pas à la position de soufflage descendant pendant le mode de refroidissement ou de déshumidification. Même si vous appuyez sur la touche à la position de soufflage descendant, les claires-voies ne s'arrêteront d'osciller qu'après être arrivées à la troisième position depuis le haut.

* En ce qui concerne la touche (37)

- Lorsque plusieurs unités intérieures sont activées au moyen d'une seule télécommande, vous pouvez utiliser cette touche pour sélectionner une unité intérieure et régler le sens d'air de cette unité.
- Lorsque le sens d'air doit être réglé pour chacune des unités, appuyez sur la touche  (37) et affichez le numéro de l'une des unités intérieures commandées comme groupe sur l'affichage numérique. Modifiez le sens d'air pour l'unité intérieure maintenant affichée.
- Si aucun numéro d'unité intérieure n'est indiqué sur l'affichage numérique, le même réglage de sens d'air est appliqué à toutes les unités intérieures.

Mode hors gel (chauffage à 8°C)

Les fonctions diffèrent selon le modèle et le système.

- C'est une fonction de chauffage qui est spécialement conçue pour une utilisation dans les régions froides où elle maintient la température intérieure constante pendant votre absence.
- Pour valider cette fonction, un réglage de commande d'application est nécessaire. Consultez votre distributeur ou un électricien spécialisé.
- * Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du climatiseur.

Réglage du mode hors gel

1 Appuyez sur la touche TEMP  (49) pendant le mode de chauffage.

- Appuyez plusieurs fois ou continuellement sur la touche jusqu'à ce que «  » apparaisse sur l'affichage numérique.

2 Appuyez alors continuellement sur la touche TEMP  (49) pendant au moins 4 secondes.

- Lorsque vous appuyez sur cette touche, ce qui apparaît sur l'affichage numérique passe de «  » à «  », et l'affichage ^{FROST}PROTECT s'allume.
- Le mode hors gel commence alors.

Annulation du mode hors gel

1 Appuyez sur la touche TEMP  (49) pendant le mode hors gel.

- Lorsque vous appuyez sur cette touche, l'affichage ^{FROST}PROTECT s'éteint et ce qui apparaît sur l'affichage numérique passe de «  » à «  ».
- Le mode de chauffage normal commence alors. Le réglage de la température est 18°C ; appuyez sur la touche TEMP  (49) et sélectionnez le réglage de température désiré.

Mode d'économie

Les fonctions diffèrent selon le modèle et le système.

- Pendant ce mode, le courant maximum est limité.
- * Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du climatiseur.

Initialisation du mode d'économie

1 Pendant le fonctionnement, appuyez sur la touche  (38).

- Le mode d'économie où le courant maximum est limité commence et l'affichage du mode d'économie  s'allume.

2 Pour annuler le mode d'économie, appuyez à nouveau sur la touche  (38).

- L'affichage du mode d'économie  s'éteint et le fonctionnement normal commence.

Mode d'autonettoyage

Les fonctions diffèrent selon le modèle et le système.

- Lorsque le climatiseur s'est arrêté de fonctionner après le mode automatique (refroidissement), déshumidification ou refroidissement, cette fonction s'active pour sécher l'intérieur des unités intérieures au moyen du ventilateur afin de maintenir les unités intérieures propres.
- * Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du climatiseur.

1 Le mode d'autonettoyage commence automatiquement lorsque le climatiseur a été en mode automatique (refroidissement), déshumidification ou refroidissement pendant au moins 10 minutes avant d'être arrêté.

- Le témoin ON s'éteint, l'affichage d'arrêt de fonctionnement apparaît sur l'écran LCD et l'affichage du mode d'autonettoyage  s'allume.
- La durée de l'autonettoyage diffère selon le temps de fonctionnement avant l'arrêt.

Temps de fonctionnement avant l'arrêt	Durée de l'autonettoyage
Moins de 10 minutes	Pas d'autonettoyage
10 minutes ou plus, mais moins d'une heure	1 heure
1 heure ou plus	2 heures

2 Pour arrêter l'autonettoyage, appuyez deux fois successivement sur la touche  (32).

- L'affichage du mode d'autonettoyage  s'éteint et l'autonettoyage se termine.

Procédure de fonctionnement de la grille

Les fonctions diffèrent selon le modèle et le système.

- * Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du climatiseur.

Fonctionnement

1 Appuyez continuellement sur la touche de grille (47) pendant au moins 4 secondes.

- L'affichage passe à l'écran de grille haut/bas et les unités intérieures s'arrêtent de fonctionner.
- Les symboles de filtre , de grille haut/bas  et l'affichage numérique clignotent.
 - * L'affichage « Absence de fonction »  apparaît lorsque la grille n'est pas connectée ou que les réglages de commande n'ont pas été correctement spécifiés.

2 Appuyez sur la touche (37) et sélectionnez l'unité intérieure pour laquelle la grille doit être réglée.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le numéro de l'unité change sur l'affichage numérique.
 - * Le ventilateur de l'unité intérieure sélectionnée commence à fonctionner et la claire-voie oscille.

3 Appuyez sur la touche TEMP ou (49) pour déplacer la grille ascendante/descendante.

- Lorsque vous appuyez sur la touche , la grille ascendante/descendante s'abaisse lentement ; à l'inverse, lorsque vous appuyez sur la touche  la grille ascendante/descendante se lève.
- Si la grille ascendante/descendante entre en contact avec un obstacle pendant qu'elle s'abaisse, elle s'arrête.
- Plusieurs secondes après que la grille ascendante/descendante se lève et est bien rangée dans l'entrée d'air, le moteur s'arrête.
 - * La claire-voie oscille pendant que la grille se lève ou s'abaisse.
 - * Lorsque la grille est rangée dans le panneau, cette opération de rangement est répétée 3 fois pour garantir que la grille est rangée de manière sûre.

4 Appuyez sur la touche (32) pour arrêter la grille ascendante/descendante.

- Le mouvement vers le haut ou le bas de la grille ascendante/descendante s'arrête alors.
- Si vous n'appuyez pas sur la touche  (32) et que la grille continue à descendre, elle s'arrêtera automatiquement lorsqu'elle s'est abaissée jusqu'à la distance réglée.
 - * Pour changer le mouvement du haut vers le bas ou vice versa, arrêtez tout d'abord le mouvement de la grille ascendante/descendante, puis effectuez le changement.

5 Appuyez sur la touche de grille (47).

- Le mode de fonctionnement de la grille est désactivé.
- Les symboles de filtre , de grille haut/bas  et l'affichage numérique s'éteignent et **SETTING** clignote.
 - * Pendant que **SETTING** clignote, les touches de la télécommande ne répondent pas même si vous appuyez sur ces touches.

Réglages détaillés

Les fonctions diffèrent selon le modèle et le système.

- Reportez-vous au mode d'emploi du climatiseur pour une description des réglages suivants.
 - Changement du type d'oscillation
 - Verrouillage ou annulation du verrouillage des claires-voies
 - Changement des réglages du mode d'économie

Fonctionnements programmés

- Il est possible d'effectuer des fonctionnements programmés pour une période de 1 semaine à l'aide de cette télécommande.
- Huit (01 à 08) opérations peuvent être réglées, pour chaque jour de la semaine, dans un programme de fonctionnement (réglages d'options).
 - Les options suivantes peuvent être spécifiées dans un programme :
 - a. Heure de fonctionnement
 - b. Démarrage/arrêt du fonctionnement
 - c. Mode de fonctionnement
 - d. Réglage de température (hors gel)
 - e. Restriction à l'utilisation des touches
 - f. Mode d'économie
- Avec un fonctionnement programmé, le climatiseur fonctionne à l'heure réglée conformément au programme qui a été spécifié.
- L'heure de fonctionnement peut être réglée en incréments de 1 minute.
 - * Restriction à l'utilisation des touches
Cette fonction annule les opérations de touches pendant qu'un fonctionnement programmé est en cours d'exécution. Pour utiliser cette fonction, reportez-vous à la section « Sélection des fonctions de la télécommande » et modifiez les réglages avant de procéder au paramétrage de programme décrit ci-dessous. Le réglage initial (d'usine) n'applique aucune restriction à l'utilisation des touches.
 - * Mode d'économie
La fonction de mode d'économie n'est pas disponible avec certains modèles et systèmes. Pour savoir si cette fonction est disponible, consultez votre distributeur ou un électricien spécialisé.
 - * En ce qui concerne le réglage « Continue xx »
Le réglage « Continue » peut être spécifié pour les options démarrage/arrêt du fonctionnement, mode de fonctionnement et réglage de température. Ce réglage fait se continuer les modes de fonctionnement actuels des unités intérieures.
 - * « Continue » est réglé sur l'écran initial pour chaque option de chaque numéro de programme ; dans l'exemple donné ci-dessus, une introduction est inutile pour les options démarrage/arrêt du fonctionnement et mode de fonctionnement.
 - * Cette fonction n'est pas opérante si « Fonction mode minuterie » ou « Pas de fonction minuterie » a été sélectionné en suivant les étapes indiquées dans la section « Sélection des fonctions de la télécommande ».

Comment configurer les programmes de fonctionnement

- Effectuez les étapes ci-dessous pour configurer un programme de fonctionnement (réglages d'option).
 - * Des programmes peuvent être configurés que le climatiseur fonctionne ou soit arrêté.
 - * Pendant que vous effectuez ces étapes, un climatiseur qui fonctionne continue à fonctionner.

1 Appuyez sur la touche ^{ON/OFF} (46).

- L'affichage passe à l'écran d'introduction de programme.
- Tout l'écran LCD commence à clignoter.

2 Appuyez sur la touche ^{DAY} (45).

- Appuyez plusieurs fois sur la touche pour amener la flèche de jour ▼ à la position au-dessus du jour de la semaine où le fonctionnement programmé doit être exécuté.

SU MO TU WE TH FR SA

3 Appuyez sur la touche ^{SET} (42).

- Réglez le jour de la semaine où le fonctionnement programmé doit être exécuté.
- L'affichage des jours de la semaine et la flèche de jour ▼ s'arrêtent de clignoter et s'allument.

4 Appuyez sur la touche ^{UNIT} (37).

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le numéro sur l'affichage numérique change selon la séquence suivante.
- Arrêtez d'appuyer sur la touche lorsque le numéro à programmer clignote sur l'affichage.

PG-01 → PG-02 → PG-03 →
→ PG-08 (PG-CP → PG-CL → PG-HL)

- * Pour les options entre parenthèses carrées, reportez-vous à la section « Edition des programmes de fonctionnement ».

5 Appuyez sur la touche ^{SET} (42).

- Le numéro de programme sur l'affichage numérique s'arrête de clignoter et s'allume.

6 Appuyez sur les touches TIME (▼) et (▲) (40).

- Réglez l'heure de fonctionnement. Cette heure doit être introduite.
- Les étapes à effectuer sont les mêmes que pour le réglage de l'horloge.

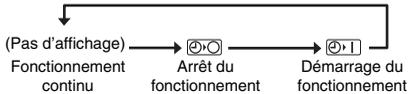
- * Après avoir réglé l'heure, il est inutile d'appuyer sur la touche ^{SET} (42). Toutes les options sont introduites ensemble à l'étape 8.

7 Spécifiez les opérations à effectuer à l'heure qui a été réglée à l'étape 6.

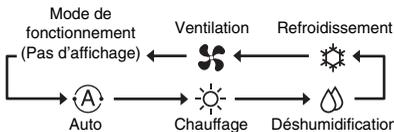
* Les réglages peuvent être spécifiés dans n'importe quel ordre.

Les fonctions diffèrent selon le modèle et le système.

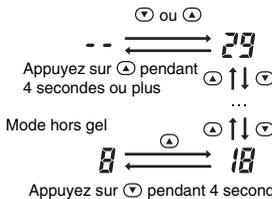
I. Sélection et réglage du fonctionnement/arrêt
Chaque fois que vous appuyez sur la touche  (48) ce qui apparaît sur l'affichage de fonction minuterie change selon la séquence suivante. Arrêtez d'appuyer sur la touche lorsque le fonctionnement désiré clignote sur l'affichage.



II. Sélection et réglage du mode de fonctionnement
Chaque fois que vous appuyez sur la touche  (34) ce qui apparaît sur l'affichage de mode de fonctionnement (1) change selon la séquence suivante. Arrêtez d'appuyer sur la touche lorsque le mode de fonctionnement désiré clignote sur l'affichage.



III. Réglage de la température
Chaque fois que vous appuyez sur les touches TEMP  et  (49) ce qui apparaît sur l'affichage numérique change selon la séquence suivante. Arrêtez d'appuyer sur les touches lorsque la température désirée clignote sur l'affichage.



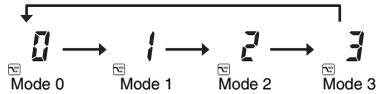
IV. Réglage de la restriction à l'utilisation des touches

• Chaque fois que vous appuyez sur la touche  (34) pendant que vous appuyez continuellement sur la touche  (43), l'affichage de commande centralisée passe d'éteint à clignotant ou vice versa. Pour activer la restriction à l'utilisation des touches, vérifiez que l'affichage clignote.

* La touche  (32), la touche  (34) et les touches TEMP  et  (49) sont les touches dont l'utilisation est restreinte par ce réglage. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection des fonctions de la télécommande ».

V. Réglage du mode d'économie

Chaque fois que vous appuyez sur la touche  (38), l'affichage numérique et l'affichage du mode d'économie  changent selon la séquence suivante. Arrêtez d'appuyer sur la touche lorsque le mode d'économie désiré (mode 0 à 3) clignote sur l'affichage.



Mode d'économie	Description
Mode 0	Mode d'économie désactivé
Mode 1	Mode d'économie avec limite supérieure de 75%
Mode 2	Mode d'économie avec limite supérieure de 50%
Mode 3	Arrêt du compresseur

8 Appuyez sur la touche  (42), et introduisez toutes les options des étapes I à V ci-dessus et l'heure de fonctionnement en même temps.

• L'affichage de toutes les options de réglage change de clignotant à allumé.

9 En outre :

- Pour introduire les réglages dans un numéro de programme différent pour le même jour de la semaine, répétez les opérations depuis l'étape 4.
- Pour passer à un jour différent de la semaine et introduire le programme, répétez les opérations depuis l'étape 2.

10 Finalement, appuyez sur la touche  (46) pour revenir à l'écran d'origine.

• Une barre de soulignement est affichée sous le jour de la semaine sélectionné.

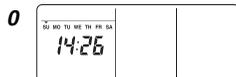
FR

Exemple de configuration d'un programme de fonctionnement

Exemple d'introduction de programme

Pour le programme 01 mercredi, réglage de « 7:00 », « ON », « chauffage », « 25°C », « restriction d'utilisation de touches activée », « mode d'économie » et « mode 1 ».

- Ecran initial (réglage de l'horloge/arrêt de fonctionnement)



- Appuyez sur la touche (46) et faites passer l'affichage à l'écran d'introduction.
- Sur l'écran d'introduction, tout l'affichage clignote.



- Appuyez sur la touche (45) et amenez la flèche de jour à la position au-dessus de « WE ».



- Appuyez sur la touche (42) et introduisez le jour de la semaine.
- L'affichage des jours de la semaine et la flèche de jour s'arrêtent de clignoter et s'allument.



- Appuyez plusieurs fois sur la touche (37) et affichez le numéro du programme qui doit contenir les réglages sur l'affichage numérique.



- Appuyez sur la touche (42) et introduisez le numéro de programme.
- L'affichage numérique s'arrête de clignoter et s'allume.



- Appuyez sur les touches TIME et (40), et réglez l'heure de fonctionnement.
- Si vous appuyez continuellement sur les touches pendant quatre secondes ou plus, vous pouvez augmenter ou diminuer l'heure en incréments de 10 minutes.



- I. Sélection et réglage du fonctionnement/arrêt
Appuyez sur la touche (48) jusqu'à ce que clignote sur l'affichage.
- II. Sélection et réglage du mode de fonctionnement
Appuyez sur la touche (34) jusqu'à ce que clignote sur l'affichage.
- III. Réglage de la température
Appuyez sur les touches TEMP et (49) jusqu'à ce que « 25 » clignote sur l'affichage numérique.
- IV. Réglage de la restriction à l'utilisation des touches
Appuyez sur la touche (34) tout en appuyant continuellement sur la touche (43) jusqu'à ce que clignote sur l'affichage.
- V. Réglage du mode d'économie
Appuyez sur la touche (38) jusqu'à ce que clignote sur l'affichage.



- Appuyez sur la touche (42) pour introduire les réglages de fonctionnement.
- A l'exception de **SETTING**, tous les affichages s'arrêtent de clignoter et s'allument.



- Finalement, lorsque vous appuyez sur la touche (46), **SETTING** s'éteint et l'écran d'origine est rappelé.



- Une barre de soulignement est affichée sous le jour de la semaine sélectionné.

Configuration de fonctionnement programmé

Comment exécuter des fonctionnements programmés

- Vérifiez, sur l'écran de la télécommande dont l'alimentation a été activée, que le jour de la semaine et l'heure de l'horloge sont réglés avec précision. Il n'est pas possible d'exécuter des fonctionnements programmés pendant que l'affichage des jours de la semaine, la flèche de jour ▼ et l'affichage numérique clignotent encore.
- Réglez au moins un programme de fonctionnement. Vérifiez qu'au moins un affichage de réservation de fonctionnement **__** est indiqué sous les jours de la semaine sur l'écran de la télécommande.

1 Appuyez sur la touche (48).

- Bien que tout d'abord éteint sur l'affichage de fonction minuterie, le symbole illustré à droite commence alors à clignoter.



2 Appuyez sur la touche (42) moins de 5 secondes après avoir terminé l'étape 1.

- Le symbole sur l'affichage de fonction minuterie s'arrête de clignoter et s'allume.

Comment annuler un fonctionnement programmé

1 Appuyez sur la touche (48).

- Le symbole sur l'affichage de fonction minuterie passe de l'état allumé à clignotant.

2 Appuyez sur la touche (41) moins de 5 secondes après avoir terminé l'étape 1.

- Le symbole sur l'affichage de fonction minuterie s'arrête de clignoter et s'éteint.

Affichages d'erreur

- Un problème peut s'être produit si l'affichage erreur ERROR reste allumé pendant 3 secondes alors qu'un fonctionnement programmé est en cours d'exécution ou qu'un programme de fonctionnement est en cours d'introduction. Déterminez le problème et remédiez-y.

1 Lorsque vous avez appuyé sur la touche (42) pendant qu'un fonctionnement programmé était en cours d'exécution :

- Le jour de la semaine actuel et/ou l'heure de l'horloge actuelle n'ont pas été réglés. Procédez au réglage de l'horloge.
- Aucun programme n'a été réglé. Introduisez le programme de fonctionnement.

2 Lorsque vous avez appuyé sur la touche (42) pendant qu'un programme était en cours d'introduction :

- Une heure de réglage chevauche une autre heure de réglage. Changez l'une des heures de réglage.

Vérification de programme

- Les programmes sont vérifiés au moyen de l'écran d'introduction de programme.

1 Appuyez sur la touche (46).

- L'affichage passe à l'écran d'introduction de programme.
- Tout l'écran LCD clignote.

2 Appuyez sur la touche (45).

- Appuyez plusieurs fois sur la touche jusqu'à ce que la flèche de jour ▼ arrive à la position au-dessus du jour de la semaine dont le programme doit être vérifié.

3 Appuyez sur la touche (42).

- Le jour de la semaine dont le programme doit être vérifié est spécifié.
- L'affichage des jours de la semaine et la flèche de jour ▼ s'arrêtent de clignoter et s'allument.

4 Appuyez sur la touche (37).

- Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le numéro de programme et le type d'édition défilent en séquence sur l'affichage numérique.
- Affichez le numéro du programme à vérifier et vérifiez les réglages du programme.
- * Si vous n'appuyez pas sur la touche  (42), les opérations de touche sont annulées, auquel cas les réglages de programme restent inchangés.

5 Après avoir terminé la vérification, appuyez sur la touche (46) pour revenir à l'écran d'origine.

Edition des programmes de fonctionnement (instructions pour la copie)

- Lors du réglage des programmes de fonctionnement, des réglages déjà programmés pour d'autres jours de la semaine peuvent être copiés pour un jour de la semaine spécialement spécifié.
- * Les réglages de programme peuvent être copiés que le climatiseur fonctionne ou soit arrêté.

Copie des réglages de programme

1 Appuyez sur la touche (46).

- L'affichage passe à l'écran d'introduction de programme.
- Tout l'écran LCD clignote.

2 Appuyez sur la touche (45).

- Appuyez plusieurs fois sur la touche jusqu'à ce que la flèche de jour ▼ arrive au jour de la semaine source de copie.

3 Appuyez sur la touche (42).

- Le jour de la semaine source de copie est spécifié.
- L'affichage des jours de la semaine et la flèche de jour ▼ s'arrêtent de clignoter et s'allument.

4 Appuyez sur la touche (37).

- Appuyez plusieurs fois sur cette touche jusqu'à ce que « PG-CP » (illustré à droite) apparaisse sur l'affichage numérique.
- * PG-CP PROGRAM-COPY

PG-CP

5 Appuyez sur la touche (42).

- L'affichage « PG-CP » s'arrête de clignoter et s'allume.
- Le jour de la semaine où la flèche de jour ▼ est allumée sert de source de copie.

6 Appuyez à nouveau sur la touche (45).

- Appuyez plusieurs fois sur la touche jusqu'à ce que la flèche de jour ▼ arrive au jour de la semaine destination de copie.
- La flèche de jour ▼ clignote pendant que la destination de copie est en cours de sélection.

7 Appuyez sur la touche (42).

- Les réglages du jour de la semaine source de copie sont copiés dans le jour de la semaine destination de copie.
- Le clignotement de la flèche de jour ▼ affichée pour le jour de la semaine destination de copie change en affichage de réservation de fonctionnement allumé.
- * La copie implique l'écrasement de tous réglages existants.
N'oubliez pas que le réglage d'origine de la destination de copie sera effacé lorsque vous appuyez sur la touche  (42).

8 Pour continuer la copie, répétez les étapes 4 à 7.

9 Finalement, appuyez sur la touche (46) pour revenir à l'écran d'origine.

Edition des programmes de fonctionnement (instructions pour l'effacement)

- Des programmes de fonctionnement qui ont été réglés peuvent être effacés (supprimés) de deux manières.
 1. Tous les programmes pour un jour de la semaine spécifique peuvent être effacés.
 2. Un programme spécifique un jour de la semaine spécifique peut être effacé.
- * Les réglages de programme peuvent être effacés que le climatiseur fonctionne ou soit arrêté.

Comment effacer les réglages de programme

■ Comment effacer les programmes pour un jour de la semaine spécifique

1 Appuyez sur la touche (46).

- L'affichage passe à l'écran d'introduction de programme.
- Tout l'écran LCD clignote.

2 Appuyez sur la touche (45).

- Appuyez plusieurs fois sur la touche jusqu'à ce que la flèche de jour ▼ arrive au jour de la semaine dont les programmes doivent être effacés.

3 Appuyez sur la touche (42).

- Le jour de la semaine dont les programmes doivent être effacés est spécifié.
- L'affichage des jours de la semaine et la flèche de jour ▼ s'arrêtent de clignoter et s'allument.

4 Appuyez sur la touche (37).

- Appuyez plusieurs fois sur cette touche jusqu'à ce que « PG-CL » (illustré à droite) apparaisse sur l'affichage numérique.
- * PG-CL PROGRAM-CLEAR

PG-CL

5 Appuyez sur la touche (42).

- Les réglages de tous les programmes qui ont été réglés et affichés pour le jour de la semaine sont effacés (supprimés) et l'état d'absence de programme réglé clignote sur l'écran.
- * N'oubliez pas que les réglages effacés ne peuvent pas être restaurés.

6 Pour continuer l'effacement, répétez les étapes 2 à 5.

7 Finalement, appuyez sur la touche (46) pour revenir à l'écran d'origine.

■ **Comment effacer des programmes individuels le même jour de la semaine**

1 Appuyez sur la touche  **(46).**

- L'affichage passe à l'écran d'introduction de programme.
- Tout l'écran LCD clignote.

2 Appuyez sur la touche  **(45).**

- Appuyez plusieurs fois sur la touche jusqu'à ce que la flèche de jour ▼ arrive au jour de la semaine pour lequel un programme à effacer a été réglé.

3 Appuyez sur la touche  **(42).**

- Le jour de la semaine pour lequel le programme doit être effacé est spécifié.
- L'affichage des jours de la semaine et la flèche de jour ▼ s'arrêtent de clignoter et s'allument.

4 Appuyez sur la touche  **(37).**

- Appuyez plusieurs fois sur cette touche jusqu'à ce que le numéro du programme à effacer apparaisse sur l'affichage numérique.
- Le numéro de programme affiché clignote.

5 Appuyez sur la touche  **(42).**

- Le numéro du programme à effacer est spécifié.
- Le numéro de programme sur l'affichage numérique clignote.

6 Appuyez sur la touche  **(41).**

- Les réglages pour le numéro de programme sur l'affichage numérique sont effacés (supprimés) et l'état d'absence de programme réglé clignote sur l'écran.

* N'oubliez pas que les réglages effacés ne peuvent pas être restaurés.

7 Pour continuer l'effacement, répétez les étapes 2 à 6.

8 Finalement, appuyez sur la touche  **(46) pour revenir à l'écran d'origine.**

Edition des programmes de fonctionnement (instructions pour les jours fériés spéciaux)

- Un « jour férié spécial » est un jour de la semaine où les fonctionnements programmés réglés pour ce jour de la semaine peuvent être temporairement annulés. (Le programme reste en mémoire.)
- Lorsque le jour de la semaine réglé comme jour férié spécial est passé, le réglage de jour férié spécial est désactivé et le climatiseur fonctionne conformément au programme d'origine à partir de la semaine suivante.
- Des réglages de jour férié spécial peuvent être spécifiés pour un jour quelconque jusqu'à une semaine à l'avance à partir du jour de la semaine actuel. Lorsqu'un jour férié spécial a été réglé pour le jour de la semaine actuel, le réglage commençant à partir de l'heure programmée suivante après l'heure réglée sera annulé.
- Le réglage de jour férié spécial ne peut pas être spécifié pour un jour de la semaine qui ne comporte pas de réglages de programme.
 - * Le réglage de jour férié spécial peut être spécifié que le climatiseur fonctionne ou soit arrêté.

Comment spécifier le réglage de jour férié spécial

1 Appuyez sur la touche  **(46).**

- L'affichage passe à l'écran d'introduction de programme.
- Tout l'écran LCD clignote.

2 Appuyez sur la touche  **(45).**

- Appuyez plusieurs fois sur la touche jusqu'à ce que la flèche de jour ▼ arrive au jour de la semaine qui doit être réglé comme jour férié spécial.

3 Appuyez sur la touche  **(42).**

- Le jour de la semaine à régler comme jour férié spécial est spécifié.
- L'affichage des jours de la semaine et la flèche de jour ▼ s'arrêtent de clignoter et s'allument.

4 Appuyez sur la touche  **(37).**

- Appuyez plusieurs fois sur cette touche jusqu'à ce que « PG-HL » (illustré à droite) apparaisse sur l'affichage numérique.

PG-HL

* PG-HL PROGRAM-HOLIDAY

5 Appuyez sur la touche  **(42).**

- L'affichage de jour férié spécial  clignote au jour de la semaine qui est maintenant réglé comme jour férié spécial.

6 Pour effectuer un autre réglage, répétez les étapes 2 à 5.

7 Finalement, appuyez sur la touche  **(46) pour revenir à l'écran d'origine.**

- L'affichage de jour férié spécial  au-dessus du jour de la semaine réglé s'arrête de clignoter et s'allume.

Comment annuler le réglage de jour férié spécial

1 Effectuez les étapes 1 à 4 de « Comment spécifier le réglage de jour férié spécial » pour le jour de la semaine dont le réglage de jour férié spécial doit être annulé.

2 Appuyez sur la touche ^{SET}  (42).

- L'affichage de jour férié spécial au-dessus du jour de la semaine réglé passe d'allumé à clignotant.

3 Finalement, appuyez sur la touche ^{PROG}  (46) pour revenir à l'écran d'origine.

- L'affichage de jour férié spécial au-dessus du jour de la semaine réglé s'arrête de clignoter et s'éteint.

Modes minuterie

- Avant l'expédition de cette télécommande de l'usine, la fonction de mode minuterie de programme est spécifiée comme réglage initial (défaut) mais vous pouvez sélectionner la fonction de mode minuterie de décompte à la place.

* Les utilisateurs qui souhaitent utiliser la fonction de mode minuterie doivent se reporter à la section « Sélection des fonctions de la télécommande ».

* N'oubliez pas que si la fonction de mode minuterie a été sélectionnée, il n'est pas possible d'utiliser la fonction de fonctionnement programmé.

- Les trois fonctions suivantes peuvent être sélectionnées par la fonction de mode minuterie :

Minuterie OFF :

Le fonctionnement s'arrête lorsque le temps réglé est atteint.

Minuterie OFF répétée :

Chaque fois que le fonctionnement démarre, il est arrêté après la durée réglée.

Minuterie ON :

Le fonctionnement démarre lorsque le temps réglé est atteint.

* Le temps maximum qui peut être réglé est de 168 heures (7 jours).

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche  (40), le temps diminue en incréments d'une demi-heure (30 minutes) (de 0,5 heure à 23,5 heures) ou en incréments de 1 heure (de 24 heures à 168 heures).

Exemple d'affichage de la télécommande

- Lorsque le temps est 23,5 heures

23.5 H

- Lorsque le temps est 34 heures

1d 10H

« 1d » = 1 jour = 24 heures

« 10H » = 10 heures

Total = 34 heures

3 Appuyez sur la touche (42).

- L'affichage numérique s'arrête de clignoter et s'allume, et l'affichage de fonction minuterie passe de l'état allumé à clignotant.

- L'affichage **SETTING** s'éteint.

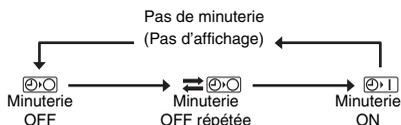
* Lorsque la fonction de minuterie ON est réglée, le fonctionnement du climatiseur est arrêté. Cela signifie qu'à l'exception de l'affichage numérique allumé et de l'affichage de fonction minuterie clignotant, tous les autres affichages sont éteints.

Modes minuterie

Comment exécuter les modes minuterie

1 Pendant le fonctionnement, appuyez sur la touche (48) et sélectionnez le mode minuterie à régler.

- L'affichage **SETTING** et l'affichage numérique clignotent et l'affichage de fonction minuterie s'allume.
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, ce qui est apparaît sur l'affichage de fonction minuterie change selon la séquence suivante.
- Arrêtez d'appuyer sur la touche lorsque le mode désiré s'allume sur l'affichage.



2 Appuyez sur les touches TIME et (40) et sélectionnez le temps.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche  (40), le temps augmente en incréments d'une demi-heure (30 minutes). Si le temps dépasse un jour (24 heures), il augmente en incréments de 1 heure. La limite supérieure de la minuterie est de 7 jours (168 heures).

Les chiffres représentant le temps de 0,5 heure à 23,5 heures apparaissent sur l'affichage numérique. Pour un temps dépassant 24 heures, le nombre de jours et le temps sont indiqués.

Comment annuler le mode minuterie

1 Appuyez sur la touche (41) pendant le mode minuterie.

- L'affichage de fonction minuterie et l'affichage numérique s'éteignent.
- * Un mode minuterie peut être annulé pendant qu'il est en cours de réglage ou d'exécution.

Dépannage

Avant de faire une demande de réparation

Vérifiez les points suivants avant de faire une demande de réparation.

Le fonctionnement programmé ne s'effectue pas bien que l'heure réglée soit atteinte.

- Le fonctionnement programmé n'a pas été réglé.
- Un jour férié spécial a été réglé.

Le réglage de l'heure de l'horloge actuel clignote.

- Il y a eu une coupure de courant prolongée. Réglez à nouveau l'heure de l'horloge actuelle et le jour de la semaine actuel.

Les touches ne répondent pas à la pression.

- Une restriction a été spécifiée pour l'utilisation des touches. Vérifiez le programme.

L'horloge ne s'affiche pas à la mise sous tension.

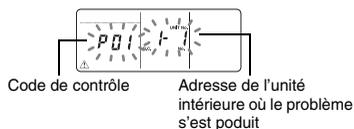
- La fonction de mode minuterie ou la télécommande esclave a été réglée.
- Le paramètre pour ne pas afficher l'horloge a été spécifié.

<Attention> Si le problème persiste même après avoir vérifié les points ci-dessus, arrêtez d'utiliser le climatiseur, réglez l'interrupteur de contact à la terre sur arrêt et indiquez le numéro de modèle et les détails des symptômes à votre distributeur.
N'essayez PAS de remédier vous-même au problème du fait des risques encourus.

Diagnostic du problème

<<Vérifications et contrôles>>

- Lorsqu'un problème s'est produit dans le climatiseur, un code de contrôle et le numéro de l'unité intérieure concernée clignotent sur l'affichage numérique.



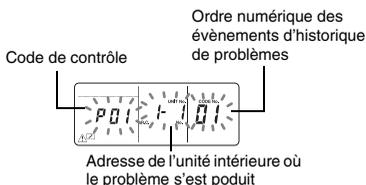
- Les codes de contrôle ne s'affichent que pendant le fonctionnement.
- Si l'affichage s'est éteint, vérifiez le problème en suivant les étapes de « Vérification de l'historique de problèmes » ci-dessous.

<<Vérification de l'historique de problèmes>>

- Lorsqu'un problème s'est produit dans le climatiseur, l'historique de problèmes peut être vérifié en suivant les étapes ci-dessous. (Jusqu'à quatre événements sont mémorisés dans l'historique de problèmes.)
- L'historique de problèmes peut être vérifié que le climatiseur fonctionne ou soit arrêté.

1 Appuyez simultanément sur la touche (42) et la touche (43) pendant au moins 4 secondes.

- Les affichages numériques clignotent, et l'affichage d'entretien  et l'affichage de contrôle  s'allument.



2 Appuyez sur la touche TEMP ou (49).

- Chaque fois que vous appuyez sur une de ces touches, les événements d'historique de problèmes s'affichent dans l'ordre numérique.
- Le code « 01 » sur l'affichage numérique indique l'événement le plus récent et « 04 » l'événement le plus ancien.
 - * N'appuyez pas sur la touche  (41) car tous les événements d'historique de problèmes des unités intérieures seraient effacés.

3 Après avoir vérifié les événements, appuyez sur la touche (43) pour revenir à l'écran d'origine.

En ce qui concerne un problème se produisant dans la télécommande

«  », «  » et «  » clignotent en même temps.

- Cela signifie qu'un problème s'est produit sur la carte de circuits de la télécommande. Contactez votre distributeur.
- Le fonctionnement normal du climatiseur est encore possible, mais aucun fonctionnement programmé ne peut être exécuté.

Sélection des fonctions de la télécommande

- Si nécessaire, modifiez les réglages des fonctions de la télécommande en suivant les étapes ci-dessous.

Comment modifier les fonctions de la télécommande

1 Pendant que le fonctionnement est arrêté, appuyez simultanément sur la touche  (43) et la touche  (48) pendant au moins 4 secondes.

- Les affichages numériques et l'affichage **SETTING** clignotent, et l'affichage de claires-voies fixes s'allume.

2 Appuyez sur les touches TEMP  et  (49).

- Appuyez plusieurs fois sur les touches jusqu'à ce que le réglage à changer clignote sur l'affichage.

3 Appuyez sur les touches TIME  et  (40).

- Appuyez plusieurs fois sur les touches jusqu'à ce que le réglage à changer clignote sur l'affichage.

4 Appuyez sur la touche  (42). Puis appuyez sur la touche  (43) pour revenir à l'écran d'origine.

- Lorsque vous appuyez sur la touche  (42), les affichages numériques et l'affichage **SETTING** s'arrêtent de clignoter et s'allument, et lorsque vous appuyez à nouveau sur la touche  (43), ils s'éteignent.

Options à régler

- Spécification de l'affichage 24 heures/12 heures <code N°.10>
 - Il est possible de sélectionner l'affichage 24 heures ou l'affichage 12 heures (AM/PM) pour l'horloge qui est affichée sur la télécommande.
 - La sélection de cette option est aussi appliquée à l'horloge affichée sur l'écran de réglage de l'horloge et l'écran d'introduction de programme.

Réglage Description

0000 : Affichage 24 heures (réglage d'usine)
0001 : Affichage 12 heures (AM/PM)

- Restriction à l'utilisation des touches <code N°.12> Cette option règle la plage de la restriction appliquée à l'utilisation des touches pendant que des fonctionnements programmés sont en cours d'exécution.

Réglage : 0000 (réglage d'usine)

Code N°.12

O : Peut être utilisée.

X : Ne peut pas être utilisée.

Réglage	[ON/OFF]	[MODE]	[TEMP.]
0000	O	O	O
0001	X	O	X
0002	X	X	X
0003	O	X	X
0004	O	X	O

- Affichage/non affichage de l'horloge <code N°.13> Cette option sélectionne si le jour de la semaine et l'heure de l'horloge sont affichés ou non.
Réglage : 0000 (réglage d'usine)

Code N°.13

O : Affichage X : Pas d'affichage

Réglage	Fonctionnement programmé en cours		Fonctionnement programmé en attente	
	Climatiseur en fonctionnement	Climatiseur arrêté	Climatiseur en fonctionnement	Climatiseur arrêté
0000	O	O	O	O
0001	X	X	X	X
0002	O	O	X	X
0003	O	X	X	X
0004	O	O	O	X
0005	O	X	O	X

- Sélection du fonctionnement lorsque l'alimentation est rétablie après une coupure de courant <code N°.14> Cette option sélectionne le fonctionnement à exécuter lorsque l'alimentation est rétablie après qu'une coupure de courant s'est produite pendant un fonctionnement programmé.

0000 : Aucun fonctionnement ne s'exécute lorsque l'alimentation est rétablie et le fonctionnement programmé reprend aussitôt que l'heure programmée est atteinte après que l'alimentation est rétablie.

(Lorsque l'alimentation est rétablie, le fonctionnement programmé est basé sur le fonctionnement des unités intérieures.)

0001 : Si un fonctionnement était programmé pendant la coupure de courant, ce fonctionnement s'exécute lorsque le programme est repris. S'il n'y a pas de fonctionnement programmé ou si le réglage « Continue xx » est spécifié, le fonctionnement avant la coupure de courant est repris.

Sélection des fonctions au moyen des commutateurs DIP de la télécommande

- Les fonctions suivantes peuvent être sélectionnées au moyen des commutateurs DIP sur la carte de circuits de la télécommande.

Procédure de réglage

- Ouvrez le couvercle arrière de la télécommande et sélectionnez les fonctions au moyen des commutateurs DIP situés en bas à gauche de la carte de circuits.
- Après avoir effectué les réglages, mettez l'interrupteur de contact à la terre sur arrêt, puis sur marche.

Options de réglage

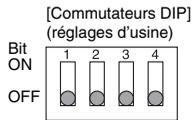
- Réglage de télécommande maîtresse/esclave : Bit 1 Lors de l'utilisation du climatiseur au moyen de deux télécommandes, réglez l'une d'elles comme télécommande esclave.

* Réglez la télécommande utilisée comme minuterie de programme en tant que télécommande maîtresse.

- Réglage du mode de fonctionnement : Bit 2 L'un des trois modes de fonctionnement suivants peut être sélectionné et réglé.

Sélection des fonctions de la télécommande

1. Mode de fonctionnement programmé
2. Fonction de mode minuterie
3. Pas de fonctionnement programmé ou de fonction de mode minuterie



Bit 1	Bit 2	Bit 3	Bit 4
ON : Esclave	ON : Mode minuterie	—	—
	OFF : Absence de fonction		
OFF : Maître	ON : Mode minuterie	—	—
	OFF : Fonctionnement programmé		

